EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 20.4.2004
KOM(2004) 275 slutlig

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Kroatien

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 gav Europeiska rådet åter uttryck för sin beslutsamhet att fullt ut och effektivt stödja ett europeiskt perspektiv för länderna på västra Balkan och angav att de länderna ”kommer att bli en integrerad del av EU när de uppfyller de uppställda kriterierna”. Europeiska rådet ställde sig också bakom rådets slutsatser av den 16 juni 2003 om västra Balkan, inklusive bilagan ”Thessalonikiagendan för västra Balkan: i riktning mot en europeisk integration”, vilken syftar till att - bl.a. genom upprättande av europeiska partnerskap - ytterligare förstärka förbindelserna mellan Europeiska unionen och västra Balkan, varvid även erfarenheterna av utvidgningsprocessen skall utnyttjas, bl.a. genom införandet av europeiska partnerskap. Kommissionen har uppmanats att lägga fram den första omgången europeiska partnerskap för beslut av rådet tillsammans med årets rapporter om stabiliserings- och associeringsprocessen.

Det europeiska partnerskapet med Kroatien bygger på bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 533/2004. I partnerskapet anges prioriteringarna på kort och medellång sikt för Kroatiens förberedelser för en närmare integrering i Europeiska unionen, vilka framgår av kommissionens yttrande om Kroatiens ansökan om medlemskap, och det fungerar som en checklista mot vilken framstegen kan mätas. Det europeiska partnerskapet med Kroatien återspeglar det stadium i vilket landet för närvarande befinner sig i sina förberedelse och är skräddarsytt efter dess behov. Kroatien förväntas i gengäld utarbeta en plan med en tidsplan för och närmare uppgifter om hur landet ämnar ta itu med prioriteringarna i det europeiska partnerskapet. Kommissionen kommer regelbundet att övervaka framstegen i genomförandet av prioriteringarna, särskilt i samband med årsrapporterna om och med hjälp av de strukturer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen.

Prioriteringarna i det europeiska partnerskapet bör utgöra grunden för programplaneringen av de ekonomiska resurser som gemenskapsstödet består av och som liksom tidigare kommer att utgöras av det stöd som tillhandahålls inom ramen för de befintliga finansiella instrumenten, i synnerhet rådets förordning (EG) nr 2666/2000 av den 5 december 2000 (Cards).

Förslaget till rådsbeslut får inga konsekvenser för budgeten.

Kommissionen föreslår med hänvisning till ovanstående att rådet antar bifogade beslut.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Kroatien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 533/2004 om upprättandet av europeiska partnerskap inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen[1], särskilt artikel 2 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 ställde sig Europeiska rådet bakom ”Thessalonikiagendan för västra Balkan: i riktning mot en europeisk integration” i vilken utarbetandet av europeiska partnerskap nämns som ett sätt att intensifiera stabiliserings- och associeringsprocessen.

(2) Enligt rådets förordning (EG) nr 533/2004 skall rådet med kvalificerad majoritet och på kommissionens förslag besluta om de principer, prioriteringar och villkor som skall ingå i de europeiska partnerskapen och om alla senare anpassningar av dessa.

(3) Det anges i förordning (EG) nr 533/2004 att genomförandet av de europeiska partnerskapen kommer att följas upp med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt årsrapporterna.

(4) I kommissionens yttrande om Kroatiens ansökan om medlemskap görs det en analys av Kroatiens förberedelser för en närmare integrering i Europeiska unionen och det utpekas ett antal prioriterade områden inom vilka ytterligare insatser bör göras.

(5) För att förbereda sig för en närmare integrering i Europeiska unionen bör Kroatien utarbeta en plan med en tidsplan för och uppgifter om hur landet ämnar ta itu med prioriteringarna i det europeiska partnerskapet.

[1] EUT L

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Principerna, prioriteringarna och villkoren för det europeiska partnerskapet med Kroatien anges, i enlighet med artikel 1 i rådets förordning (EG) nr 533/2004, i bilagan till detta beslut vilken utgör en integrerad del av detta.

Artikel 2

Genomförandet av det europeiska partnerskapet skall granskas med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel [...]

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

1. INLEDNING

I Thessalonikiagendan för västra Balkan fastställs det olika sätt att intensifiera stabiliserings- och associeringsprocessen, bl.a. genom införandet av europeiska partnerskap.

Med utgångspunkt från kommissionens yttrande över Kroatiens ansökan om medlemskap är syftet med det europeiska partnerskapet med Kroatien att fastställa prioriterade åtgärder för att stödja landets strävanden att inom en enhetlig ram närma sig Europeiska unionen. Prioriteringarna är anpassade efter Kroatiens särskilda behov och efter hur långt landet har kommit i sina föreberedelser och kommer vid behov att uppdateras. Det europeiska partnerskapet ger också vägledning när det gäller det ekonomiska stödet till Kroatien.

Kroatien förväntas anta en plan, inklusive en tidsplan och närmare uppgifter om hur landet avser att gå till väga för att uppfylla prioriteringarna i det europeiska partnerskapet. I denna plan bör det även anges hur man avser att fullfölja Thessalonikiagendan, prioriteringarna för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption samt de åtgärder för integrerad gränsförvaltning som lades fram vid konferensen ministermötet (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 28 november 2003 inom ramen för forumet mellan EU och länderna på västra Balkan.

2. PRINCIPER

Stabiliserings- och associeringsprocessen fortsätter att utgöra ramen för länderna på västra Balkan på deras väg mot EU ända fram till deras anslutning i framtiden.

De främsta prioriteringarna för Kroatien rör landets förmåga att uppfylla de kriterier som fastställdes av Europeiska rådet vid dess möte i Köpenhamn 1993 och de villkor som fastställts för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de villkor som rådet utpekade i sina slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, innehållet i slutförklaringen från toppmötet i Zagreb den 24 november 2000 och Thessalonikiagendan.

3. PRIORITERINGAR

I det europeiska partnerskapet anges de främsta prioriterade områdena för Kroatiens förberedelser inför en närmare integrering i Europeiska unionen med utgångspunkt från analysen i kommissionens yttrande om Kroatiens ansökan om medlemskap. Prioriteringarna i det europeiska partnerskapet har valts ut mot bakgrund av att Kroatien realistiskt sett kan förväntas genomföra dem eller göra betydande framsteg under de närmaste åren. Man skiljer mellan prioriteringar på kort sikt, vilka förväntas bli genomförda inom ett eller två år, och prioriteringar på medellång sikt, vilka förväntas bli genomförda inom tre till fyra år.

När det gäller anpassningen av lagstiftning bör det erinras om att införlivandet av gemenskapens regelverk med den nationella lagstiftningen inte är tillräckligt i sig, utan man måste också förbereda sig för dess fullständiga genomförande.

3.1. PRIORITERINGAR PÅ KORT SIKT

POLITISKA KRITERIER

DEMOKRATI OCH RÄTTSSTAT

• ***Stärka rättsväsendet.*** Utarbeta och börja genomföra en heltäckande strategi för en reformering av rättsväsendet i samråd med berörda organ, bl.a. genom att det antas nödvändig lagstiftning, inrättas ett system för karriärutveckling som även innefattar ett öppet, rättvist och genomsiktligt system för rekrytering, bedömning och rörlighet. Öka yrkeskunnandet inom rättsväsendet genom att sörja för fullgod statlig finansiering av utbildningsinstanser för domare och andra tjänstemän inom rättsväsendet och göra det möjligt att utforma utbildning av hög kvalitet för domare, åklagare och administrativ personal. Tillhandahålla ändamålsenliga utbildningsprogram för grund- och yrkesutbildning. Åtgärda problemet med det stora antalet icke avgjorda mål hos domstolarna. Vidta åtgärder för att se till att avkunnade domar verkställs på ett korrekt och fullständigt sätt.

• ***Skärpa bekämpningen av korruption.*** Vidta åtgärder för att se till att regelverket för bekämpning av korruption genomförs och att efterlevnaden kontrolleras. I synnerhet förbättra den administrativa och den operativa kapaciteten hos byrån för bekämpning av korruption och organiserad brottslighet (USKOK). Fortsätta utformningen av en nationell strategi för förebyggande och bekämpning av korruption och se till att det sker nödvändig samordning mellan berörda statliga myndigheter och organ när det gäller genomförandet av åtgärder. Införa en uppförandekod och etiska regler för tjänstemän och valda representanter. Vidta konkreta åtgärder för att åstadkomma ökad medvetenhet om att korruption är ett grovt brott.

• ***Förbättra den offentliga förvaltningens sätt att fungera.*** Vidta inledande åtgärder för att se till att öppna rekryterings- och befordringsförfaranden används och för att förbättra personalförvaltningen i alla organ inom den offentliga förvaltningen i avsikt att sörja för ansvarsskyldighet, öppenhet och insyn inom den offentliga förvaltningen.

MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER OCH SKYDD AV MINORITETER

• ***Öka respekten för minoriteters rättigheter.*** Se till att författningslagen om de nationella minoriteternas rättigheter genomförs. I synnerhet sörja för att minoriteterna är proportionellt företrädda i lokala och regionala självstyrande organ, i organ inom statsförvaltningen och rättsväsendet och i organ inom den offentliga förvaltningen såsom föreskrivs i lagen. Tillhandahålla nödvändiga medel, däribland fullgod finansiering, för att se till att de valda minoritetsråden fungerar på ett korrekt sätt. Genomföra den nya strategin för skydd och integrering av romerna.

• ***Påskynda flyktingars återvändande.*** Fram till april 2004 slutföra handläggningen av de ansökningar om *återuppbyggnad av bostäder* som redan lämnats in, fram till april 2005 återuppbygga alla bostadshus för vilka det har fattats ett positivt beslut; under lämpliga former genomföra en offentlig informationskampanj med inriktning på potentiella förmånstagare som en följd av att en ny frist för inlämnande av ansökningar om återuppbyggnad beviljats från och med den 1 april till och med den 30 september 2004. Slutföra *återbördandet av bostadshus* fram till juni 2004. Genomföra lagstiftning om ersättning för förlorad *hyres- eller besittningsrätt* inom och utanför områden av särskilt intresse för staten. Skapa sociala och ekonomiska villkor för att förbättra förhållandena för återvändande och se till att de tas emot bättre av de samhällen som de återvänder till. Stärka det regionala samarbetet så att processen för flyktingars återvändande påskyndas.

• ***Stärka yttrandefriheten och se till att medierna kan fungera under demokratiska former.*** Se över medielagstiftningen i överensstämmelse med de rekommendationer som lämnades i februari 2004 av den gemensamma expertgruppen med företrädare för Europarådet, Europeiska kommissionen och OSSE. I synnerhet se över lagen rörande elektroniska medier i avsikt att fastställa en öppen, förutsägbar och effektiv rättslig ram (inbegripet en gradvis anpassning till EU:s regelverk genom ett fullständigt genomförande av Europarådets konvention om gränsöverskridande television, som redan ratificerats); sörja för att Rådet för elektroniska medier blir politiskt och ekonomiskt oberoende; se till att Kroatiens radio och television och dess programråd kan verka självständigt och förblir stabila medan lagen om Kroatiens radio och television ses över; se till att översynen av medielagen och lagstiftningen rörande förtal avspeglar europeiska normer enligt definitionen i artikel 10 i Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna och enligt rättspraxis vid Europadomstolen för de mänskliga rättigheterna.

• ***Förbättra samarbetet med Ombudsmannen*** genom att helt och fullt beakta de konstateranden som framgår av hans rekommendationer och årsrapport.

REGIONALT SAMARBETE

• ***Sörja för helhjärtat samarbete med Internationella krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien.***

• ***Stärka det regionala samarbetet.*** Verka för att uppnå slutgiltiga lösningar på utestående bilaterala frågor, i synnerhet gränsfrågor med Slovenien, Serbien och Montenegro samt Bosnien och Hercegovina. Sörja för att alla regionala frihandelsavtal genomförs. Ingå och genomföra en rad avtal med grannländerna rörande bekämpning av organiserad brottslighet, gränsförvaltning och återtagande. Inleda genomförandet av samförståndsavtalet om utveckling av det centrala regionala transportnätet i sydöstra Europa (South East Europe Core Regional Transport Network) och i synnerhet vidta åtgärder för att inrätta samarbetsmekanismerna, bl.a. styrkommittén och transportobservatoriet för sydöstra Europa (South East Europe Transport Observatory). Göra framsteg när det gäller att uppfylla åtagandena enligt meddelandena från 2002 och 2003 inom ramen för Atenprocessen om den regionala energimarknaden i sydöstra Europa (Athens process on the Regional Energy Market in South East Europe).

• ***Sörja för att stabiliserings- och associeringsavtalet genomförs på ett korrekt sätt när det gäller regionalt samarbete.*** Slutföra förhandlingarna med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien rörande den bilaterala överenskommelsen om regionalt samarbete.

EKONOMISKA KRITERIER

• ***Fortsätta att föra en varsam stabilitetsinriktad makroekonomisk politik***, inbegripet utveckling av marknadsbaserade penningpolitiska instrument för att göra penningpolitiken mera effektiv.

• ***Påskynda omstruktureringen och privatiseringen av företag.*** Undanröja osäkerhet i olika avseenden genom att snabbt anta lagstiftning som väntar på att antas. Påskynda omstruktureringen och privatiseringen av kollektivt ägda företag. Utforma och anta strategier för omstrukturering och privatisering eller nedläggning av stora statliga företag, särskilt inom tillverkningsindustrin, jordbruk, transport, turism och försörjningssektorn. Anta och börja genomföra ett program för omstrukturering av stålsektorn i överensstämmelse med EU:s krav.

• ***Minska hinder för marknadsinträde och marknadsutträde.*** Förenkla reglerna för marknadsinträde och marknadsutträde för företagen. I synnerhet påskynda registreringsförfarandena och förbättra genomförandet av regler beträffande konkurser.

• ***Påskynda markreformen*** och i synnerhet registreringen och privatiseringen av jordbruksmark genom upprättandet av ett modernt och effektivt fastighetsregister i avsikt att undanröja de nuvarande hindren för utvecklingen av fastighets- och bostadsmarknader.

• ***Anta en finanspolitisk flerårsplanering*** som präglas av kontinuerlig anpassning och konsolidering av de offentliga finanserna.

• ***Fortsätta strukturreformerna av de offentliga finanserna***, i synnerhet inom förvaltningen av de offentliga utgifterna. Upprätta en öppen och effektiv skuldhanteringskapacitet.

FÖRMÅGA ATT PÅTA SIG DE SKYLDIGHETER SOM ETT MEDLEMSKAP MEDFÖR

INRE MARKNAD OCH HANDEL

• ***Fri rörlighet för varor***. Omstrukturera den befintliga institutionella ramen i avsikt att slutföra det nödvändiga särskiljandet av tillsyn, ackreditering, standardisering och produktcertifiering. Fortsätta arbetet med införlivandet av direktiv enligt den nya och den gamla metoden.
Avskaffa de kvarvarande åtgärder som har samma verkan som kvantitativa begränsningar för import från EU.
Inrätta de förvaltningsstrukturer som behövs för att garantera ett heltäckande tillvägagångssätt i avsikt att förbättra livsmedelssäkerheten längs hela livsmedelskedjan.
Se till att en effektiv och öppen ordning för offentlig upphandling blir helt och fullt funktionsduglig och anta nödvändiga tillämpningsföreskrifter.

• ***Frihet att tillhandahålla tjänster.*** Stärka regelverket och den administrativa ramen för tillsynen när det gäller finansiella tjänster, i synnerhet försäkringsmarknaden, investeringstjänster och värdepappersmarknaden.
Inrätta en oberoende tillsynsmyndighet på området för skydd av personuppgifter.

• ***Fri rörlighet för kapital***. Förbättra lagstiftningen för bekämpning av penningtvätt och slutföra inrättandet av ett effektivt system för bekämpning av penningtvätt.

• ***Bolagsrätt***. Fortsätta anpassningen av lagstiftning i avsikt att sörja för en skyddsnivå för immateriell, industriell och kommersiell äganderätt som motsvarar den som finns i gemenskapen samt stärka den offentliga förvaltningens förmåga så att det finns effektiva medel för att kontrollera efterlevnaden av dessa rättigheter.

• ***Konkurrens.*** Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk, kontrollera efterlevnaden av lagstiftningen om konkurrensbegränsande samverkan och statligt stöd samt anta lämpliga tillämpningsföreskrifter. Stärka konkurrensmyndighetens administrativa förmåga och oberoende ställning både i fråga om statligt stöd och konkurrensbegränsande samverkan. Öka insynen på området för statligt stöd, bl.a. genom att för Europeiska gemenskapen lägga fram en årsrapport, och upprätta en heltäckande förteckning över statliga stödordningar.

• ***Beskattning.*** Inleda en översyn av den skattelagstiftning och de administrativa förfaranden som nu gäller i avsikt att sörja för en effektiv kontroll av efterlevnaden av

skattelagstiftningen.
Stärka skatte- och tullförvaltningarnas förmåga, i synnerhet när det gäller uppbörd och kontroll; inrätta en fungerande myndighet med fullgod bemanning med ansvar för punktskatter; förenkla förfarandena för beivrande av skattebedrägeri.
Inleda utvecklandet av de IT-system som krävs för att elektroniskt datautbyte skall kunna ske med gemenskapen och dess medlemsstater.

- ***Tullunion.*** Stärka tullförvaltningens administrativa och operativa förmåga, i synnerhet när det gäller kontroller som avser ursprungsreglerna för förmånsbehandling, och fortsätta anpassningen till EU:s tullkodex.
Ytterligare stärka det administrativa samarbetet på tullområdet i överensstämmelse med interimsavtalet.

- ***Yttre förbindelser.*** Slutföra förhandlingarna om en anpassning av stabiliserings- och associeringsavtalet/interimsavtalet till utvidgningen av EU den 1 maj 2004 och på ett fullgott sätt genomföra dessa ändringar.

POLITIKEN INOM OLIKA SEKTORER

- ***Jordbruk.*** Inleda upprättandet av ett ändamålsenligt identifieringssystem för jordbruksskiften och ett djuridentifieringssystem i överensstämmelse med gemenskapens regelverk. Förbättra insamlingen och bearbetningen av jordbruksstatistik i överensstämmelse med EU:s normer och metodik.
Utarbeta en strategi för inrättandet av effektiva och finansiellt tillförlitliga utbetalningsställen för förvaltning och kontroll av jordbruksfonder i överensstämmelse med EU:s krav och internationella revisionsnormer. Förstärka de administrativa strukturer som krävs för att fastställa en strategi för landsbygdsutveckling och politiska instrument för utformning, genomförande, förvaltning, övervakning, kontroll och utvärdering av program för landsbygdsutveckling.
Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk inom den veterinära och den fytosanitära sektorn, förbättra inspektionsrutinerna, modernisera bearbetningsanläggningarna för kött och mejeriprodukter så att de uppfyller EU:s normer för hygien och folkhälsa. Anpassa systemet för import av levande djur och djurprodukter till internationella sanitära och fytosanitära krav och till EU:s regelverk.

- ***Fiske.*** Inleda upprättandet av ändamålsenliga förvaltnings- och inspektionsmyndigheter för fiskeripolitiken. Tillsammans med Europeiska kommissionen och berörda grannländer, i synnerhet Slovenien och Italien, utvärdera konsekvenserna av fiskeverksamheten i den ekologiska zon och fiskezon som Kroatien upprättade genom en ensidig förklaring i oktober 2003 med sikte på att utarbeta lämpliga lösningar som garanterar att gemenskapen kan fortsätta sitt fiske i de kroatiska fiskevattnen.

- ***Transport.*** Fortsätta anpassningen av lagstiftningen och förstärka den administrativa förmågan inom luftfartssektorn. Föra förhandlingar med gemenskapen om ett övergripande luftfartsavtal som innebär ömsesidigt tillträde till respektive luftfartsmarknad.

- ***Statistik.*** Stärka den administrativa förmågan hos den kroatiska statistikmyndigheten och förbättra samordningen med andra organ som sammanställer offentlig statistik i Kroatien. Lägga fram ett nytt förslag för kommissionen om statistikregioner i överensstämmelse med EU:s krav.

• ***Telekommunikation och informationsteknik.*** Stärka de nationella reglerings- och tillsynsorganens förmåga på området för tele- och posttjänster och garantera deras oberoende ställning.

• ***Miljö.*** Utarbeta övergripande lagstiftning, däribland om miljökonsekvensbedömning och allmänhetens deltagande.
Stärka den administrativa förmågan på nationell och regional nivå när det gäller planering, däribland utarbetandet av finansiella strategier.
Stärka de nationella och regionala inspektionsmyndigheternas förmåga och sätta dem i stånd att på ett effektivt sätt kontrollera efterlevnaden av miljölagstiftningen.
Anta och inleda genomförandet av en avfallshanteringsplan.

• ***Finansiell kontroll.*** Utarbeta en strategi för inrättandet av ett system för intern finansiell kontroll inom den offentliga sektorn. Upprätta eller förstärka de interna kontrollfunktionerna inom den offentliga sektorn genom tillhandahållande av ändamålsenlig personal, utbildning och utrustning, inbegripet verksamhetsmässigt oberoende interna revisionsenheter.
Fastställa effektiva förfaranden för att avslöja, handlägga och i finansiellt, administrativt och rättsligt hänseende följa upp oegentligheter som påverkar gemenskapernas finansiella intressen.

SAMARBETE PÅ OMRÅDET RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

• ***Gränsförvaltning.*** Stärka gränsförvaltningen och i synnerhet skärpa övervakningen av sjögränserna; anta och genomföra en strategi för integrerad gränsförvaltning; öka investeringarna i teknisk utrustning och infrastruktur; stärka specialutbildningen av tjänstemän inom gränsförvaltningen.
I samordning med alla berörda organ genomföra de åtgärder som regeringen antagit och som lades fram vid ministermötet (rättsliga och inrikes frågor) inom ramen för forumet mellan EU och länderna på västra Balkan den 28 november 2003.

• ***Organiserad brottslighet, narkotika, korruption och terrorism.*** Genomföra de handlingsinriktade åtgärder som regeringen antagit och som lades fram vid ministermötet (rättsliga och inrikes frågor) inom ramen för forumet mellan EU och länderna på västra Balkan den 28 november 2003.
Förbättra samordningen mellan de rättsvårdande organen och rättsväsendet, i synnerhet när det gäller ekonomisk brottslighet, organiserad brottslighet, bedrägeri, penningtvätt och korruption; stärka bekämpningen av narkotikahandel och skärpa åtgärderna mot narkotikamissbruk och för minskad efterfrågan på narkotika; stärka den administrativa förmågan hos myndigheten med ansvar för bekämpning av korruption och organiserad brottslighet (USKOK).
Fortsätta förberedelserna för ingåendet av ett samarbetsavtal med Europol.
Öka det internationella samarbetet och till fullo genomföra relevanta internationella konventioner rörande terrorism; förbättra samarbetet och informationsutbytet mellan polisen och underrättelsetjänsten inom landet och med andra stater; skärpa åtgärderna för förhindrande av finansiering av och förberedelser för terroristhandlingar.

• ***Migration och asyl.*** Genomföra den nya asyllagstiftningen, däribland inrättandet av en tillfällig mottagningsanläggning.

3.2. PRIORITERINGAR PÅ MEDELLÅNG SIKT

POLITISKA KRITERIER

DEMOKRATI OCH RÄTTSSTAT

- ***Ytterligare stärka rättsväsendet***. Fortsätta genomförandet av reformen av rättsväsendet och åtgärderna för att minska antalet icke avgjorda mål i domstolarna; rationalisera domstolsorganisationen, däribland genom utveckling av moderna IT-system och genom att den förses med administrativ personal i tillräcklig omfattning; se till att domstolarnas avgöranden verkställs regelrätt och effektivt; sörja för möjlighet till domstolsprövning och rättsligt biträde och ställa nödvändiga budgetmedel till förfogande; öka utbildningen i EU-rätt.

- ***Ytterligare skärpa bekämpningen av korruption.*** Främja ytterligare framsteg inom korruptionsbekämpningen och genomföra relevant lagstiftning på området. I synnerhet inrätta specialenheter för korruptionsbekämpning inom lämpliga myndigheter och förse dessa med ändamålsenlig utbildning och tillräckliga resurser. Se till att de normer som fastställts i internationella avtal iakttas genom införandet av lämpliga rättsliga och administrativa åtgärder.

- ***Ytterligare förbättra den offentliga förvaltningens sätt att fungera.*** Fortsätta den process för institutionsuppbyggnad som har direkt anknytning till gemenskapens regelverk och införa reformer för att förbättra effektiviteten i den offentliga förvaltningen överlag. Slutföra avnationaliseringsprocessen.

MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER OCH SKYDD AV MINORITETER

- ***Sörja för fortsatt respekt för minoriteters rättigheter.*** Fortsätta att förbättra romernas situation genom ett intensifierat genomförande av strategin avseende denna folkgrupp, däribland tillhandahållande av nödvändigt ekonomiskt stöd på nationell och lokal nivå, åtgärder mot diskriminering avsedda att främja deras möjligheter till sysselsättning, förbättrat tillträde till utbildning och förbättrade bostadsförhållanden.

- ***Slutföra processen för flyktingars återvändande*** genom att den relevanta lagstiftningen snarast genomförs på ett korrekt sätt. Sörja för ekonomisk och social integrering av återvändande personer genom regionala utvecklingsprogram i de berörda områdena.

REGIONALT SAMARBETE

- ***Ytterligare stärka det regionala samarbetet.*** Förbereda inrättandet av en integrerad regional energimarknad år 2005 med beaktande av Atenprocessen om den regionala energimarknaden i sydöstra Europa.

EKONOMISKA KRITERIER

- ***Ytterligare förbättra villkoren för privata företag.*** Göra betydande framsteg i privatiseringsprocessen och fortsätta insatserna för att förbättra villkoren när det gäller startandet och utvecklingen av privata företag. Göra betydande framsteg när det gäller omstrukturering av stora företag.

- ***Slutföra markreformen***, med särskild tonvikt på registrering och privatisering av jordbruksmark.

• ***Fortsätta reformeringen av arbetsmarknaden.*** Fortsätta insatserna för att förbättra arbetsmarknadens anpassningsförmåga och öka arbetskraftsdeltagandet.

• ***Fortsätta genomförandet av en hållbar finanspolitisk flerårsplanering*** genom en kontinuerlig minskning av de totala offentliga utgifterna som andel av BNP. Prioritera de offentliga utgifterna för att frigöra medel till utgifter med anknytning till gemenskapens regelverk, däribland en reformering av hälso- och sjukvårdssystemet samt pensionssystemet. Fortsätta minska subventionerna till stora företag som går med förlust. På grundval av detta ytterligare minska underskottet i statens finanser och skuldbördan inom den offentliga sektorn.

FÖRMÅGA ATT PÅTA SIG DE SKYLDIGHETER SOM ETT MEDLEMSKAP MEDFÖR

INRE MARKNAD OCH HANDEL

• ***Fri rörlighet för varor.*** Göra betydande framsteg när det gäller införlivandet av direktiv enligt den nya och den gamla metoden och antagandet av europeiska standarder. Fortsätta anpassningen av den kroatiska livsmedelslagstiftningen och stärka de strukturer som behövs för dess genomförande.
Genomföra ett system för offentlig upphandling som inbegriper alla de administrativa strukturer som behövs i sammanhanget och göra betydande framsteg i riktning mot en fullständig anpassning till gemenskapens regelverk.

• ***Fri rörlighet för personer.*** Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk avseende ömsesidigt erkännande av yrkesbehörighet och utbildningsbevis, däribland utbildningsutbudet, och vidareutveckla de administrativa strukturer som krävs.
Avskaffa alla åtgärder som innebär diskriminering av migrerande arbetare från och medborgare i EU; stärka de administrativa strukturerna för samordning av socialförsäkringssystemen.

• ***Frihet att tillhandahålla tjänster.*** Avskaffa de återstående hindren för fysiska eller juridiska personer från EU mot inrättande och tillhandahållande av gränsöverskridande tjänster.
Fortsätta anpassningen av lagstiftningen om skydd av personuppgifter; förstärka tillsynsmyndigheten och garantera dess oberoende ställning.

• ***Fri rörlighet för kapital.*** Verka för att undanröja de återstående restriktionerna när det gäller kapitalrörelser; fortsätta anpassningen av lagstiftningen rörande betalningssystem och sörja för att den genomförs på ett effektivt sätt.
Stärka den administrativa förmågan hos finansunderrättelseenheten och förbättra dess samarbete med andra institutioner som är inblandade i bekämpningen av penningtvätt.

• ***Bolagsrätt***. Slutföra anpassningen på området för immateriell och industriell äganderätt och stärka kontrollen av efterlevnaden av lagstiftningen när det gäller bekämpningen av piratkopiering och varumärkesförfalskning.

• ***Konkurrens.*** Ytterligare förstärka myndigheten med ansvar för frågor rörande konkurrensbegränsande samverkan och statligt stöd och uppvisa ett trovärdigt resultat när det gäller att kontrollera efterlevnaden av reglerna. Avsevärt förbättra insynen när det gäller statligt stöd. Inrätta utbildning i konkurrensrätt och konkurrenspolitik på alla nivåer inom förvaltningen och rättsväsendet.

• ***Beskattning.*** Fortsätta insatserna i riktning mot en fullständig anpassning till gemenskapens regelverk på skatteområdet med avseende på mervärdesskatt och punktskatter med särskild uppmärksamhet på att inkludera frizonerna i den territoriella tillämpningen av mervärdesskattebestämmelserna och avskaffa de befintliga nollskattesatserna för mervärdesskatt samt försäljningsskatten.
Åta sig att följa principerna i uppförandekoden för företagsbeskattning och se till att nya skatteåtgärder överensstämmer med dessa principer.
Fortsätta stärka skatteförvaltningen, inbegripet IT-sektorn, och se till att den fungerar på ett fullgott sätt så att den når upp till EU:s normer och kan sammanlänkas med IT-systemen. Utarbeta och genomföra etiska regler.

• ***Tullunion.*** Förstärka och befästa tullförvaltningens administrativa och operativa förmåga. Bygga ut utbildningen för all personal och öka användningen av informationsteknik, vars utformning och användning bör vara förenliga med EU:s system för att en sammanlänkning skall kunna ske. Utarbeta och genomföra etiska regler för tullförvaltningen.

Förbättra revisionen och användningen av riskanalys och selektivitet.
Fortsätta anpassningen när det gäller frizoner, transitering, avgifter, tulltak och Allmänna preferenssystemet (GSP).

POLITIKEN INOM OLIKA SEKTORER

• ***Jordbruk.*** Förstärka de administrativa strukturer som behövs för att genomföra marknadspolitiken och den regionala utvecklingspolitiken samt upprätta ett vingårdsregister i överensstämmelse med EU:s normer. Fortsätta förberedelserna för upprättandet av ett till fullo fungerande system för administration och kontroll och av ett utbetalningsställe i överensstämmelse med EU:s krav.
Fortsätta och avsevärt förbättra anpassningen till gemenskapens regelverk inom den veterinära och den fytosanitära sektorn, bland annat när det gäller ett djuridentifieringssystem, hantering av djuravfall, modernisering av bearbetningsanläggningar för kött och mejeriprodukter, program för övervakning av djursjukdomar och växtskydd; avsevärt förbättra inspektionsstrukturerna.

• ***Fiske.*** Fortsätta inrättandet av ändamålsenliga administrativa strukturer och utrustning för att sörja för att fiskepolitiken genomförs på ett effektivt sätt, inbegripet resursförvaltning, inspektion och kontroll av fiskeverksamheten, marknadspolitik, strukturprogram, ett fiskefartygsregister och en förvaltningsplan för fiskeflottans kapacitet i överensstämmelse med tillgängliga fiskresurser.

• ***Transport.*** Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk och bygga upp tillräcklig administrativ förmåga på området för vägtransport (sociala och tekniska bestämmelser samt skattebestämmelser), järnvägstransport (i synnerhet bestämmelser om driftskompatibilitet och oberoende tilldelning av kapacitet) och sjötransport (i synnerhet på sjösäkerhetsområdet). Uppnå fullständig anpassning till gemenskapens regelverk på luftfartsområdet inom ramen för ett avtal om Kroatiens deltagande i den gemensamma europeiska luftfartsmarknaden.

• ***Ekonomisk och monetär union.*** Fortsätta anpassningen av den lagstiftning som gäller för centralbanken. Förbättra penningpolitiken för att utvidga användningen av och effektiviteten hos marknadsorienterade penningpolitiska instrument.

• ***Socialpolitik och sysselsättning.*** Fortsätta anpassningen till EU:s lagstiftning när det gäller hälsa och säkerhet på arbetsplatsen, arbetsrätt, likabehandling av kvinnor och män och icke-diskriminering; stärka de därmed sammanhängande administrativa strukturerna och de strukturer som krävs för samordningen av de sociala trygghetssystemen.
Utforma och genomföra en övergripande sysselsättningsstrategi som inbegriper alla berörda aktörer med sikte på deltagande på ett senare stadium i den europeiska sysselsättningsstrategin, kombinerad med den kapacitetsuppbyggnad som krävs för analys, genomförande och bedömning.
Ytterligare utveckla förmågan hos arbetsmarknadens parter att, särskilt genom ömsesidig social dialog, utveckla och genomföra gemenskapens regelverk.
Fortsätta anpassningen av lagstiftningen på folkhälsoområdet och öka investeringarna i hälso- och sjukvården.

• ***Energi.*** Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk rörande den inre marknaden för energi (elektricitet och naturgas), förbättra energiutnyttjandet, främja utvecklingen av förnybara energikällor, bygga upp oljelager för att sörja för fullgod energiförsörjning, sörja för kärnsäkerhet och strålskydd; stärka den administrativa förmågan på alla dessa områden.

• ***Små och medelstora företag.*** Fortsätta genomförandet av Europeiska stadgan för småföretag. Ytterligare förenkla förfarandena för företagsregistrering.

• ***Vetenskap och forskning.*** Stärka förmågan när det gäller forskning och teknisk utveckling i avsikt att sörja för ett framgångsrikt deltagande i gemenskapens ramprogram.

• ***Utbildning.*** Öka insatserna för att skapa ett modernt system för yrkesutbildning.

• ***Telekommunikation och informationsteknik.*** Anta nödvändig primär- och sekundärlagstiftning för att fullborda regelverket och införa konkurrens på alla områden. Anta en enhetlig strategi för att främja en kunskapsbaserad ekonomi.

• ***Regionalpolitik och samordning av strukturinstrumenten.*** Sörja för en tydlig ansvarsfördelning och en effektiv samordning mellan ministerier i avsikt att utarbeta en heltäckande och enhetlig strategi på området för regional utveckling. Inrätta strukturer för partnerskap i avsikt att sörja för ett nära samarbete mellan berörda parter på nationell och regional nivå.
Sörja för att de förvaltningsmyndigheter och utbetalande myndigheter som utsetts gradvis bygger upp sin förmåga; utforma och genomföra regionala utvecklingsplaner; skärpa rutinerna för ekonomisk förvaltning och kontroll; inrätta fullgoda system för övervakning och utvärdering.

• ***Miljö.*** Sörja för att miljöskyddskrav integreras i fastställandet och genomförandet av övrig sektorspolitik i syfte att främja en hållbar utveckling; genomföra övergripande lagstiftning.
Fortsätta arbetet med införlivandet av gemenskapens regelverk med särskild betoning på avfallshantering, vattenkvalitet, luftkvalitet, naturskydd och samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar. Utarbeta en miljöinvesteringsplan som bygger på de beräknade kostnaderna för anpassningen till gemenskapens regelverk. Öka investeringarna i miljöinfrastruktur med särskild tonvikt på uppsamling och behandling av avloppsvatten, dricksvattenförsörjning och avfallshantering.

• ***Konsumentskydd och hälsoskydd.*** Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk om säkerhetsrelaterade åtgärder och stärka den administrativa förmåga som behövs för en effektiv marknadsövervakning.

• ***Finansiell kontroll.*** Utveckla en enhetlig rättslig ram och effektiva mekanismer för övervakning, kontroll och revision av de offentliga inkomsterna och utgifterna.
Utveckla effektiva mekanismer för att underrätta kommissionen om oegentligheter som påverkar gemenskapernas finansiella intressen och fastställa de samordningsmetoder som behövs.

SAMARBETE PÅ OMRÅDET FÖR RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

• ***Gränsförvaltning.*** Stärka gränskontrollen, utveckla nationella databaser och dataregister samt sörja för samordning mellan berörda myndigheter.

• ***Organiserad brottslighet och korruption.*** Förbättra polisväsendets utrustning och infrastruktur, inbegripet inrättandet av ett datoriserat utredningssystem; stärka samarbetet mellan polisen och andra rättsvårdande organ; skärpa bekämpningen av narkotikahandel, organiserad brottslighet, ekonomisk brottslighet (däribland penningtvätt och sedelförfalskning), bedrägerier och korruption; förbättra anpassningen av därmed sammanhängande nationell lagstiftning till gemenskapens regelverk på dessa områden.

4. PROGRAMPLANERING

Gemenskapsstödet till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen kommer att tillhandahållas via de befintliga finansieringsinstrumenten, särskilt rådets förordning (EG) nr 2666/2000[2]; det här beslutet får således inga konsekvenser för budgeten. Kroatien kommer dessutom att få tillgång till finansiering från program som omfattar flera länder och från övergripande program. Kommissionen samverkar med Europeiska investeringsbanken (EIB) och de internationella finansiella instituten, särskilt Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling och Världsbanken, i syfte att underlätta samfinansiering av projekt med anknytning till stabiliserings- och associeringsprocessen.

5. VILLKORLIGHET

Gemenskapsstödet till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen ges på villkor att det görs ytterligare framsteg när det gäller att uppfylla de politiska Köpenhamnskriterierna och i synnerhet när det gäller att genomföra de särskilda prioriteringarna i detta europeiska partnerskap. Om dessa allmänna villkor inte uppfylls kan rådet komma att vidta lämpliga åtgärder på grundval av artikel 5 i rådets förordning (EG) nr 2666/2000.

För gemenskapsbiståndet skall också gälla de villkor som fastställdes av rådet i dess slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, särskilt vad gäller mottagarländernas åtagande att genomföra demokratiska, ekonomiska och institutionella reformer.

---

[2] EGT L 306, 7.12.2000, s. 1.

6. ÖVERVAKNING

Uppföljningen av det europeiska partnerskapet ombesörjs med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen och särskilt genom årsrapporterna om stabiliserings- och associeringsprocessen.